

Տարեկան գինը 10 ռուբլի, կես տարեկանը 6 ռուբլի.
Առանձին համարները 7 կոպեկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյանիս խմբագրատան մէջ:

Մեր հասցեն. Թիֆլիս. Редакция «Мшакъ».
կամ Tiflis. Redaction «Mschak».

ՄՇԱԿ

Խմբագրութիւնը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ
(բացի կիրակի և առն օրերէն):

Յայտարարութիւն ընդունում է առն լեզուով:

Յայտարարութիւններ ի համար վճարում են
խաւարանիւր բառին 2 կոպեկ:

ВЫСОЧАЙШЕ УЧРЕЖДЕННЫЙ, ПОДЪ ПРЕДСЕДТЕЛЬСТВОМЪ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЫСОЧЕСТВА НАСЛѢДНИКА ЦЕСАРЕВИЧА, ОСОБЫЙ КОМИТЕТЪ.

Денежныя пожертвованія, предоставляемыя въ распоряженіе состоящаго подъ предѣдательствомъ Его Императорскаго Высочества Наслѣдника Цесаревича Особого Комитета для помощи нуждающимся въ мѣстностяхъ, постигнутыхъ неурожаемъ, а также заявленія о желаніи жертвовать въ пользу нуждающихся хлѣбомъ (зерномъ и мукою), принимаются въ помѣщеніи Кабинета Его Императорскаго Величества, у Аничкова моста, ежедневно, за исключеніемъ дней неприсутственныхъ, от 11 час. утра до 3 час. дня. Пожертвованія отъ иностранныхъ слѣдуетъ адресовать: въ С.-Петербургѣ, въ Высочайше учрежденный, подъ предѣдательствомъ Его Императорскаго Высочества Наслѣдника Цесаревича, Особый Комитетъ.

1—3

ԲՈՎԱՆԻՍԱԿՈՒԹԻՒՆ

Թիֆլիսացիներ և ուսանողները.—Ներքին Տեսչութիւնը. Մայիսի 5-ի ճաշկերպը էջմիածնում. Հայտնաց ընկերութեան ընդհանուր ժողովը. Նամակ Պետերբուրգից. Նամակ Բաղուից. Նամակ Զարուից. Նամակ Վիլնայից. Նամակ Խաղաղից. Նամակ Խաղաղից. Ներքին լուսերը.—ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ. Արտաքին լուսերը.—ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ.—ՀԵՌԱՎԻԼՆԵՐ.—ԲՈՐՍԱ.—ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ.

ԹԻՖԼԻՍԱՅԵՐԸ ԵՒ ՌՈՍՏԱՎԱՅԵՐԸ

Մեր և Թիֆլիսացի մամուլին և դրամական թանկ հետևողը անդադար չունի և մի և նոյն գանգաւոր թէ մենք միմեանց չենք ձանաչում, միմեանց մասին չգրում տեղեկութիւններ չունենք: Այդ գանգաւոր հետ միասին՝ ամենքն էլ, առանց բացատրութեան, միշտ մի և նոյն միտքն են կրկնում, թէ հարկատու է, որ ուսուցանողը և Թիֆլիսացիները աւելի մօտիկ ձանաչեն միմեանց կեանքը և հասարակական գործերը:

Սակայն այդ գեղեցիկ ցանկութիւնը մնացել է ցանկութիւն, որովհետեւ իրօք շատ քիչ առիթներ են եղել միմեանց հետ շփուելու, միմեանց դիտելու: Ուսուցանողը գրականութեան և մամուլի արտադրութիւնները մուտք չեն գործում Թիֆլիսացի Հայաստանի Հայաստանի Ժողովուրդը անկարող է ձեռք բերել և կարգաւ մեր դրերը և լրագիրները, որոնք հազիւ միայն Կ. Պոլսի են մուտք գործում: Մեզ մօտ, Կովկասում էլ շատ քիչ են ստացւում Կ. Պոլսում տպագրւած գրքերը և լրագիրները, և եթէ ստացւում էլ են, նրանք ոչինչ գաղափար տեղեկութիւն չեն տալիս Թիֆլիսացի հայերի կեանքի, պէտքերի, ցանկերի մասին, որովհետեւ այդ լրագիրների և գրքերի նիւթը գլխաւորապէս վերաբերում է Ստամբուլին, և ոչ գաւառներին և Ժողովուրդին...

Կրթականութեան և մամուլի պակասը կարող է լրացնել երկու երկրների Ժողովուրդի մօտիկ յարաբերութիւնը: Բայց այդ էլ գործիւն չունի Կովկասից Թիֆլիսացի Հայաստանի համարեալ ոչ ոք չէ գնում: Գնացողներին մասնաւոր կարելի է համարել իսկ Թիֆլիսացի Հայաստանից Կովկաս եկողները միմայն համարները և մշակներն են, որոնք գալիս են մեր երկիրը հաց աշխատելու, մի քանի կօպէկ վաստակելու: Հոգեւորականութեանը և ինտելիգենցիայի.—Եթէ միայն կարելի է ասել թէ Հայաստանում ինտելիգենցիա կայ—ներկայացուցիչներ մեզ մօտ չեն գալիս, այնպէս որ ուսուցանողները, չը նայած որ աշխարհագրական դիրքով շատ մօտիկ են Հայաստանի գաւառներին, իրօք կազմում են մի անձանց Ժողովուրդը նրանց համար: Այդ պատճառով, վերին աստիճանի ու-

րակալի փաստ պէտք է համարել այն, որ կաթողիկոսական ընտրութիւնը առիթ տուեց Թիֆլիսացի հայերի ինտելիգենցիայի և հոգեւորականութեան ներկայացուցիչներին, թէ Կ. Պոլսից, թէ Հայաստանի գաւառական գաւառներից և թէ նոյն իսկ փոքր-Ստիպի գաւառան հայաբնակ տեղերից անձամբ գալ Կովկաս, և իրանց աչքերով տեսնել Կովկասը և ուսուցանողներին: Ներկայ դարու մէջ այդ առաջին պէպքն է:

Այդ ասանկ կարեւոր դեպքեր յաճախ չեն կրկնուում, և հենց այդ պատճառով Թիֆլիսացի պատգամաւորների վրա բարոյական մեծ պարտք կայ: Նրանք կատարելից կաթողիկոսական ընտրութիւնը, իրանց առաջին պարտքը, այժմ մնում է կատարել երկրորդ պարտքը՝ ծանօթանալ մեր երկրի, մեր Ժողովուրդի, մեր կեցութեան, հասարակական գործերի, գործիչների, գործերի հետ, մի քանի Կովկասի հայերի և նրանց միտաւոր կեանքի հետ, և այդ մասին ամենաճիշդ տեղեկութիւններ հաղորդել այն Ժողովուրդին, որն իրանց ուղարկել է և որն անհամբեր իրանց վերադարձին է սպասում, տեսնելու թէ ինչ լուր են բերել էջմիածնից, Թիֆլիսից, Կովկասից:

Թիֆլիսացի հոգևոր և աշխարհական պատգամաւորները իրանք անձամբ տեսան և համոզուեցին, թէ ինչ սուտ, շինծու և սխալ տեղեկութիւններ են հաղորդել ամենաբարձր և արդիւնների ընթացքում իրանց լրագիրները և վարձկան հրատարակատուները: Նրանք անձամբ տեսան, թէ որքան սխալ են եղել իրանց կազմած կարծիքները այս կամ անձի և գործի մասին, — և այդ արդէն պարտք է դնում այդ աշխարհական և հոգևոր ներկայացուցիչների վրա, եթէ նրանք ունեն հասարակական պարտաւանձնաշունչութիւն, որ իրանք տեղի ու տեղը ծանօթանան գործերին և մարդկանց, և այնպէս հեռանան Կովկասից:

Մրանից 10—15 օր առաջ, երբ պատգամաւորները անցնում էին Թիֆլիսով, հնար չունէին ծանօթանալու նոյն իսկ Թիֆլիսի ինտելիգենցիայի հետ, որովհետեւ մեծ ապստիւ մօտեցաւ Կ. Պոլսին, որոնց տեղը անկասկած քաջ ծանօթ է Թիֆլիսացիներին տաղանդաւոր Պարոնեանի շնորհով չէին թողնում: Այդ պատգամաւորներին մի պատու քաջ անելու, մարդկանց հետ տեսնուելու, խօսելու և մտքեր փոխանակելու... Այժմ այդպէս չէ. ընտրութիւնը վերջացաւ, վերջացաւ և մեծապատիւ մուրացկանների դերը, որովհետեւ կրանց նպատակը է հասարակական գործը չէր և ոչ էլ մի որ և է պաշտօնաւոր, այլ լոկ անձնաւորութեան խնդիր...

Իսկ այժմ երբ չը կայ կաթողիկոսական ընտրութիւն, ուրեմն և անձնաւորութեան խնդիր մեծ ապստիւ մօտեցաւ Կ. Պոլսին:

Հանգիստ կը թողնեն Թիֆլիսացի պատգամաւորներին, և օրանք ուրեմն միջոց ունեն ազատ տեսնելու ամենքի հետ, խօսելու, ծանօթանալու:

Մենք աւելորդ ենք համարում դիմելու պօլսական ծանօթանալ ֆրանկերին և մտադրութիւն չունենք կրօնգիրքի արտասուքներ թափելու յայնուհեղապարտութեան, յայնուհեղապարտութեան. յայնուհեղապարտութեան մենք միայն այսպէս ենք ասում Թիֆլիսացի պատգամաւորներին.—ընտրութիւնը ձեռք առիւթ է առել այցելելու ձեր հարեան երկիրը՝ Կովկասը, որտեղ ապրում են ձեր եղբայրակից հայերը, խառն վրացիների, ուսանելի և ձեզ ծանօթ թուրքերի հետ: Կուր շատ էք լսել Կովկասի մասին, դուք յաճախ էք մտաբերել ուսուցանողներին, և դուք շատ լաւ դիտեք ինքներդ, որ ձեր տեղեկութիւնները այս երկրի և այս Ժողովուրդի մասին խախտու են: Մի քանի օր աւել մնացեք այս երկրում, որ յայտնի է իր հիւրասիրութեամբ, մտեք ինտելիգենցիայի գանգաւոր շրջանները, ծանօթացեք դրականութեան և մամուլի մէջ գործողների հետ, տեսեք մեր երկրասարգութիւնը, դիտեցեք մեր հիմնարկութիւնները, ուսումնասիրեցեք մեր գաղափարները և աշխարհայեցողութիւնը և այսպիսով մի որոշ ամիսով գաղափար կազմելուց յետոյ միայն դարձեք ձեր երկրի և անկեղծ սրտով, անխաղաղ հոգով պատմեցեք այն, ինչ որ տեսաք, ինչ որ լսեցիք և զգացիք:

Այսպիսով երկու երկրների հայերի փոխադարձ ծանօթութեան գործին դուք մի այնպիսի մեծ ծառայութիւն արած կը լինեք, որպիսին չեն կարողացել անել Կ. Պոլսի ծախու Թիֆլիսերը, վարձկան զրչակները քսան և հիւզ տարվայ ընթացքում:

Խ. Մ.

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՄԱՅԻՍԻ 5-Ի ՃԱՆԿԵՐՈՒՄԸ ԷՋՄԱԾՆՈՒՄ

Սեղանի օրհնում է Տէր Տեղակալը ժամի երկուս և կէսին: Բոլոր պատգամաւորները 68 հոգի, տեղութեան ներկայացուցիչը և պաշտօնականը, թղթակիցները, հիւրերը սեղմ նստած են, մինչև իսկ տեղ-տեղ երկու հոգի մի աթոռ դրանք: Հանդիսատես լրացւում է մի քանի մասը, որքան կարող էր տանել սեղանատուը, լրիւ է ներս և արտ առել կանգնել է պատերի տակ:

Կենաց թաների սկիզբ դնում է Տէր Տեղակալը, առաջին բաժակը ձօնելով Ռուսաց մեծադուր կայսրի կենացը: Կեցցէնքի յոխորտ և ձիգ որոտումով թնդում է սեղանատուը: Դրան պատասխանում է տեղութեան ներկայացուցիչը.—Պրիբիլ, յայտնելով թէ ինքն իշխանութեան յանձնարարութեամբ առաջարկում է կենաց թաս հայ ազգի և եկեղեցու բարօրութեան և պայծառութեան համար: Օրմանեան սրբազան առաջարկում է վեհապետ Սուլթանի կենացը: Խաչատուր վարդապետ, Պարսկա-Հնդկաստանի թեմից, առաջարկում է արեգակնախալ Ծափի կենացը: Տէր Տեղակալը երկրորդ անգամ բարձրացնում է բաժակը կենաց և կենդանութեան մաղթելով յորման Հայրիկին: Ծանախտ արեգակնախալ առաջարկում է Կովկասի կառավարչապետի կենացը: Բնադրաբնայի պատգամաւորը.—Մամիկոնեան կաթողիկոսութեան երկրորդ կանդիդատ Խաչատուրի կենացը:

Վարդապետ և խեղճ թեմի պատգամաւորը.—Կրիբոր Արծրունի Տէր Տեղակալի կենացը: Պարսկա-Հնդկական թեմից.—Համբարձում Առաքելեան տեղութեան ներկայացուցիչ Պրիբիլի կենացը: Սեղանի վրա արեգական հոգևոր և աշխարհական պատգամաւորների կենացը, որոնց

միաբանութիւնը փառքով պատկեց գործը վեհապետի ընտրութեամբ:

Կիսաքանակ ձմեռակ սրբազան առաջարկում է կաթողիկէ Մար-Եկեղեցու որդոց կենացը: Երգում են Հէջ Միածինն ի Հօրէն: Այս թասի վրա օտի է կանգնում Նիկոլայի կայծակնաշուրթն սրբազանը, այս կարծիք մէջ զգացումները ծով են և հրախառն մրկվում են խօսելու ժամանակ առանց, որ կը լսէ, սիրտը որ կը զգայ, ողորկվում և տախկալում են ինքնա յուզմունքով և անհերք զոլորում են, երբ նա խօսքը խօսում է սրտին յուզելու համար: Կիսաքանակ սրբազանի առաջարկած թասի առիթով այդ նիկոլայեցին խօսում է կայսրների և սուլթանների ինտելի տակ ժողոված կաթողիկէ մայր-եկեղեցու որդոց վիճակի մասին, նրանց հոգևոր վայելելու չափի մասին, նրանց հնորած արտօնութիւններից օգտվելու մասին, բայց ինչպէս և ինչպիսի օգնութիւն չեղտով ու բաւերով ու զգացումներով խօսում է այդ վարդապետը, որ յապիտակում է ունկնդրութիւնը, արեւոմում է սրտերը և վեհ զգացումները ողորկ մէջ թաթաւում է մարդու էութեան աղիւս մասը.—ողբն, այդ անբաւարարի է, անբացատրելի է գոն իմ տկար գրչի համար: Ուստի անցնում եմ:

Ամբիկայի հայ գաղթականութեան մի ազատ ներկայացուցիչ—տիգրանակերտցի Սառաֆեան, մի բարեմիտ և անկեղծ երիտասարդ, զուարթ և խօսուն, որը մինչ տաճարում այլ ընտրութիւն էին կատարում, ինքը դրսում բոլոր ընտրութեան իր ազատ գաղթականի, թեմի միտնաբեր էր սարքում, խօսում և ժողովուրդին ոգևորում էր իրի մասն հայրկիւղով, առաջարկում է տեղութեան պաշտօնականների կենացը, որոնք սեղանակցում էին: Ապա նա մի կենաց թաս էլ առաջարկում է այն մարդկանց կենաց, որոնք ազատ և անկեղծ լուէ տուին:

Վարդապետ թեմի պատգամաւորը.—Աթաբեգեան Նիքոսէս սինոդի պրօկուրոր Խրիստաֆօր Խրիստաֆօրովի Կանչելու կենացը:

Թեքիլեզլի պատգամաւորը.—Դօկտօր Նաւրուզեան Նիկաթուրը սեղանի վրա գրականութեան մշակներ, առաջարկում է գիտութիւն և լոյս տարածողների կենացը:

Սեբաստիայի պատգամաւորը.—Կիւլպինկեան Յովհաննէս Էֆէնդի Մայր Աթոռի միաբանութեան կենացը ընդհանրապէս և Արիստակէս եպիսկոպոս Սեղաթեանի կենացը առանձնապէս:

Կիսաքանակ սրբազան Երուսաղէմի ամենապատիւ պատրիարքի և աթոռի ու միաբանութեան կենացը:

Խաչատուր սրբազան Կ. Պոլսի ամենապատիւ պատրիարքի կենացը: Օրմանեան սրբազան հորհրակալութիւն է մատուցանում:

Զմիւռնիայի պատգամաւորը, Փափաղեան Գրիգոր Էֆէնդի առաջարկում է Բագուի և Թիֆլիսի աղջկանց կենացը:

Պարսկա-Հնդկական պատգամաւորը.—Առաքելեան Տաճկաստանի հայ եղբայրների կենացը:

Վերջին բաժակը բարձրացնում է ամենապատիւ Տեղակալը մայր աթոռին հաստատութիւն և բարեաւանդում մաղթելով: Սեղանակալները հրնչեցնում են Հէջմիածինն ի Հօրէն երգը յոսնկայտ, որով վերջանում է ճաշկերպը:

Գոհութեան աղօթքն ասում է սրբազան Տեղապետը:

Երեկոյն ճրագալաւ է: Տաճարի դանդաղատան հարաւային կողմից վեհապետի հանդէպ բակը վառվում է ճրագներով: Լուսաւորված է նաև կաթողիկէի ծայրը մուկ գիշերի մէջ: Ժողովուրդը բաղնիքիւնը, այդ և կին, խոնկած է բակում: Հեռաբանի աշակերտները մայր տաճարի առաջ, սրբազան Սեղաթեանի վերահսկողութեան տակ, մերթ ընդ մերթ հնչեցնում են եր-

ՖԻՐԱՆՍԻԱԿԱՆ ՆԱԽԱԳԻՆՑՈՒԹԵԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ
MESSAGERIES MARITIMES
 (ՄԵՍԱԺԵՐԻ ՄԱՐԻՏԻՄ)
 Կանոնաւոր եւ ուղղակի երթևեկութիւն ԼՍՆԴՕՆԻ և ԲԱԹՈՒՄԻ ՁԻ և փոխադարձ
 Ուրբաթ, 15/27 մայիսի, դուրս կը գնայ ԲԱԹՈՒՄԻՅՑ LA MANCHE (ՄԱՆԵ) նաւը,
 նաւապետ BLANC (ԲԼԱՆԿ) ղեկիչ Կ. Պօլիս, Մարսէլ, Հալիք, Լօնդօն, մոնեկով և միջա-
 նկէպ նաւահանգիստները:
 Ազնանները ԲԱԹՈՒՄԻՄՈՒՄ՝ ՄԱԼԱՎԱՅԻ, ԹԻՖԼԻՍԻՄՈՒՄ՝ ՀԵՋՈՒԲԵԱՆՑ, իսկ ԲԱԳՈՒՆ
 ՁԻՂ՝ ԳՕԼԿԼՈՒՍՑ:
 (№ 23) 1—2

Թիֆլիս, Սոցիալական փողոց, տուն Աղաբաթովի, Ամստնային գործնական հիւ-
սուածքներ, ձեռքի պատրաստութեան՝ տիֆլիսեան զգեստներ, մանուկների զգեստ-
ների և պարոնների շապիկների համար:

Մեծ ընտրութիւն լայն սարպինկաների՝ նախշով:

Սարպինկայի գուլպաների թիւ, սաղա, զոյնզոյն: Ներկերը տեղական են:

Սարպինկայի զգեստներ արկշներով 3 բուբուլց սկսած մինչև 60 կոպէկ:

Սարպինկայի իւրեանք 1 բ. 80 կ. և աւելի թանգ:

Սարպինկայի թիֆ աղուանք և զլիւ թաշկինակներ:

ՖԱԲՐԻԿԱՆՏՆԵՐ ԱՌԵԻՏՐԱԿԱՆ ՏԱՆ

ԲԷՆԴԵՐ ԵՒ ՍՏԵՊԱՆՕՎ

(№ 47) 7—30

**ԹԱՅԼԻՄ ՆԱՅՈՑ ՀԱՏԱՐԱԿԱԶՄԱՆ ԸՆԿՆՈՒԹՅԱՆ Վարչաթիվը պատարարում է, որ շարաթ
օրը, ամսին 16-ին, երեկոյան 7½ ժամին ըսնակային թատրոնին դահլիճում տեղի կունենայ ընկերու-
թեան ընդհանուր ժողովի նիստը:**

Ժողովի պարտավորելի առարկաները.

- 1) Հաշվետարին սահմանել յոնվարի յոնվար.
- 2) Ընկերութեան գլխերից բաժնևնելու խնդիր վերաբրեալ անդամներին և հաստատութիւն-
ներին:
- 3) Ընկերութեան գլխերի վաճառման խնդիր:
- 4) Մրցանակի գումար մոցնելը նախահաշի մէջ.
- 5) Ընկերութեան դաճառակի խնդիր:
- 6) Ընկերութեան տեղեկագրի խնդիր:
- 7) Ընդհանուր ժողովների վճիռների վաւերացման խնդիր:

(№ 53)

1—3

Սօցիալական փողոց, սեփական տանը №№ 15—16

ԸՆԴՈՒՆՈՒՄ Ե ՀԻՒՄՆԴՆԵՐԻՆ

Առաւօտեան 8 ժամից մինչև 10 ժ. և երեկոյեան 4 ժամից մինչև 6 ժ.
Կիրակի և տօն օրերին առաւօտեան 8 ժամից մինչև 2 ժամ կէսը, հոգ յետոյ
(№ 145) 46—150

ԲԺԻՇԿ Ա. Յ. ՀԱՅՐԱՊԵՏՏԱՆՑ

ՆԵՐՔԻՆ ԵՒ ՎՆԵՆԵՐԱԿԱՆ ՀԻՒՄՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐԻ

Ընդունում է ամեն օր առաւօտեան 10—12 ժամը, կէսօրից յետոյ 4—6 ժամը,
աղբասներին ձրի. Յրէկյնակայա փողոց, տուն № 6.
(№ 39) 9—10

1) Հանդերձները և սպիտակեղենի ձեռք գտնվող Գլխավոր մեթոդի և Շեղծերի
Ֆրանսիական մեթոդով:
2) Կարի գտնվող մոդային ժուրնալներով:
3) Հարկավոր և զանազան ձևաչափերի գտնվող:
4) Գտնվող տարրական և ձևական դպրոցների ուսուցչուհիներ պատրաստելու հա-
մար: Կճարը ամսական 2 լուրջի, երկու անգամ շաբաթը 5-ից մինչև 7, ժամը երեկո-
յան:
Ցարական և ձևական դպրոցների ուսուցչուհիները կարող են այցելել շաբաթը
ձրի: (№ 23) 23—40

Վրա.	ԳԼԷԲՈՎ	Եղապրների	իրանց են ուղղում ու օժտում
ՏՆԼՆՖՈՆՆԵՐԻ ՍԱՐԳՍԸ.	ԲՕՍՏՈՎ (Գօնի վրա)	Գահի համար — ամուսինց,	
Էլկտրական նշաններ.	ՍԵՃ Սարգիսյա փողոց,	— — — նախկին,	
ԶԱՆԳՊԱՆՆԵՐ	24	— — — անտաքանից,	
ԳԱԼՎԱՆՈՂԱՍՏԻԿԱ.		— — — կերտմանց	
Էլկտրոլիզ.	ՐՕՏՈՎԻ (на Дону)	1/2-ից մինչև 120 հիւս ուժի:	
Ավտոուղարորներ, Էլեմենտներ	ВР. ГЛѢБОВЫ	Շոգեմեքենաներ մեծ արագու-	
ՇԱՆՍԱՐԳՎՆԵՐ.		թիւն.	
Նախաշաւիներն և ծրագիրներ ձրի-	Большая Садовая, 24.		
արար.			

(91—№ 5) 64—100 (Կ. Գ.)

1891 թ. բնականից նկարած մեծադիր լուսանկար պատկերը, գինն է 80 կ.: Օտարաբա-
ղաբացիք ճանապարհածախս չեն վճարում: Փողի տեղ ընդունվում են նաև պատի մաք-
րաներ: № 48 5—5

ԺԱՄԱՅՈՅՆՆԵՐԻ ՄԱԳԱՋԻՆԻ
ՕՊՏԻԱԿԱՆ ԲԱԺԱՆՄՈՒՆՔԸ

Պալատի այգու դիմաց, անկիւնի մազապնդում, տաղցված է մեծ ընտրութիւն՝ ոսկեայ, նոր
ոսկեայ, նիկելեայ, պողպատեայ և կրկալի ոսկորից ԱԿՆՈՑՆԵՐ
ՊԵՆՆԵՆՆԵՐ և ԼՕՐԵՆՏՆԵՐ: Թատրոնական և դաշտային ԲԻՆՕ-
ՎԼՆԵՐ, ԶԵՐՄԱՍԱՓԵՐ, թէ սենյակների, թէ դուրսը կախելու և
թէ վանասների համար Վերտուղաված և վկայական ունեցող
ՄԱԿԱՆՄԱԼ ջերմապահեր: Լօրենկար և պէնսելի համար ոսկեայ,
արծաթեայ, նոր-ոսկեայ չղթաներ, նմանապէս մետաքսեայ և մե-
տաղական թելեր:

Ակնոցներ և պէսնէներ արվում են նմանապէս բժշկների
պատուէրով:

Մաքաղինում յանձն են առնում նմանապէս փչացած իրերի
նորոգելը և պապրիների զննելը:

ԳՆԵՐԸ ԱՄԼՆԱՅԱՎԱՐՈՐ ԷՆ:

41—50 (5)

Դոկտոր Օսկար Լիբբելիի՝ Բերլինի Համալսարանի Ֆարմաօբ-
զիայի պրոֆեսորի ընդհատով:

SCHERINGS

Grüne—Apotheke Berlin N. Shanssee—Strasse 19

Ծախվում է բոլոր զեղատանձում և զեղատանային մեծ խանութներում:
Միակ պահանջարկ հոլլանդական համար՝ Կոլլաանսան ընկերությունն զեղա-
տան ապրանքների վաճառման՝ Թիֆլիսում, և բաժանմունքը ԲԱԳԻՌՈՒՄ:

(№ 53) 1—10

А. ОУЗАНДЖЯНЬ.
 Գ. ՍՈՒԶԱՆԱՃԵԱՆԻ
 Մատակարար (поставщик) Թիֆլիսի բաժնի Ռուսաց Արքունական Կենտրոնա-
 րիակի.
 Վաճառվում են Կովկասեան եղանակներին,
 Կորդանեանի. Նոր լայլափի. Nouveau Bayati.
 Հայկական ռապսոդիա. Rhapsodie Arménienne.
 Տեղաբնեանի. Կովկասեան եղանակներ և պարեր. Frans Kaucasische.
 Աֆրիկեանի. Մայր Արաբի. Պարտիզեանի. Հալար երանի.
 Տեր-Յուլիսեանի. Մանկական եղանակն (նոտաներով).
 Հայկական Մարշ. Marche Arménienne.
 Միժեռնակ (նոր փոխադրություն) Ципернак.
 Երգվելու և մեծ քանակությամբ ամեն տեսակ նոտաների, պլանների,
 լույսակի, ֆլեյտի և այլ գործիքների համար: Բոհաներ, պլանսներ, Շրեդերի և
 Թորի ֆարբիկաների, կան ծախու և վարձով և առաջ՝ Նոթաներ, ֆլեյտաներ,
 ֆիսնալընդիաներ, ջութանի լարեր և այլն... Օտարաբարդաբայների պատուե-
 րներ կառավարվում են խիստ:
 Դիմել հետևեալ հասցեով. Գ. Тифлисъ, Музыкальный магазинъ Ив. Су-
 занаджянь.
 № 53.

Ս. ՄԱՆՈՒԷԼՅԱՆԻ

ՋԵՌՆԱՐԿ ԱՌԵՒՏՐԱԿԱՆ ՀԱՇՎԱՐԱՐՈՒԹՅՆՆԵՐԻ

Տոկոսները լիակատար աղիւսակներով, 1-ից մինչև 10.000 ռուբ. համար, 1⁰/₆-ից մինչև 12⁰/₆ վաճառվում է երապոյ ՅՈՒՐԱՆՈՋՆԵՐԻ բանկային գրասենեակում և հեղինակի մօտ.

Тифлисть, Нагорная ул., № 9. Օտարաբաղադարացիը զիմում ևն վերջին հասցեով С. П. Мануэляни.

Գրվել է 1 ռուբլի: Փոստի ծախս 21 կ. Գրավաճառներին զիջում կը լինի 94—150

(9 — № 95)